



Orbegozo

VENTILADOR ELÉCTRICO - MANUAL DE INSTRUCCIONES
ELECTRIC FAN - INSTRUCTION MANUAL
VENTILATEUR ÉLECTRIQUE - MANUEL D'INSTRUCTIONS
VENTOINHA ELÉCTRICA - MANUAL DE INSTRUÇÕES



SF 0440

Sonifer,S.A.
Avenida de Santiago, 86
30007 Murcia
España
E-mail: sonifer@sonifer.es
Made in P.R.C.

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

Normas de Seguridad

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
4. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o cualquier otro profesional cualificado.
6. No desconecte nunca tirando del cable.
7. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
8. No manipule el aparato con las manos mojadas.
9. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
10. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
11. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
12. Este aparato es sólo para uso doméstico.

13. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede solicitarla por correo electrónico a través de sonifer@sonifer.es

14. **ADVERTENCIA:** En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.

- Nunca introduzca los dedos, lápices o cualquier otro objeto a través de la rejilla cuando el ventilador se encuentre en funcionamiento.
- Desenchufe el aparato cuando lo mueva de un sitio a otro.
- Desenchufe el aparato cuando vaya a quitar las rejillas protectoras para limpiarlo.
- Al poner en marcha el aparato asegúrese de colocarlo sobre una superficie plana y estable para evitar que vuelque.
- NO USE el ventilador en una ventana. La lluvia puede ocasionar un peligro de naturaleza eléctrica. No deje el ventilador en funcionamiento cerca de donde se haya recogido agua para evitar posibles riesgos de carácter eléctrico.
- Utilice este ventilador únicamente para su uso debido
- Desconecte el aparato cuando no esté en uso, al moverlo de un lado a otro y antes de limpiarlo.
- Evite tocar las partes en movimiento
- No deje el cable suelto en una mesa o esquina y no permita que el cable toque cosas calientes.
- No cuelgue el ventilador ni lo monte en una pared o en el techo.
- Mantenga el ventilador alejado de productos químicos, aceites y humedad.

- Durante su limpieza, asegúrese de no salpicarlo con agua y no use aceite, alcohol u otros productos químicos que puedan deformar el cuerpo del ventilador o causar daños eléctricos.
- Mantenga el ventilador alejado de cortinas, ropa o cualquier otro artículo que pueda interferir en su funcionamiento.
- Apague todos los interruptores y desenchufe el aparato si no va a usarlo durante un cierto periodo de tiempo.

MONTAJE

1. Saque todas las piezas de la caja:

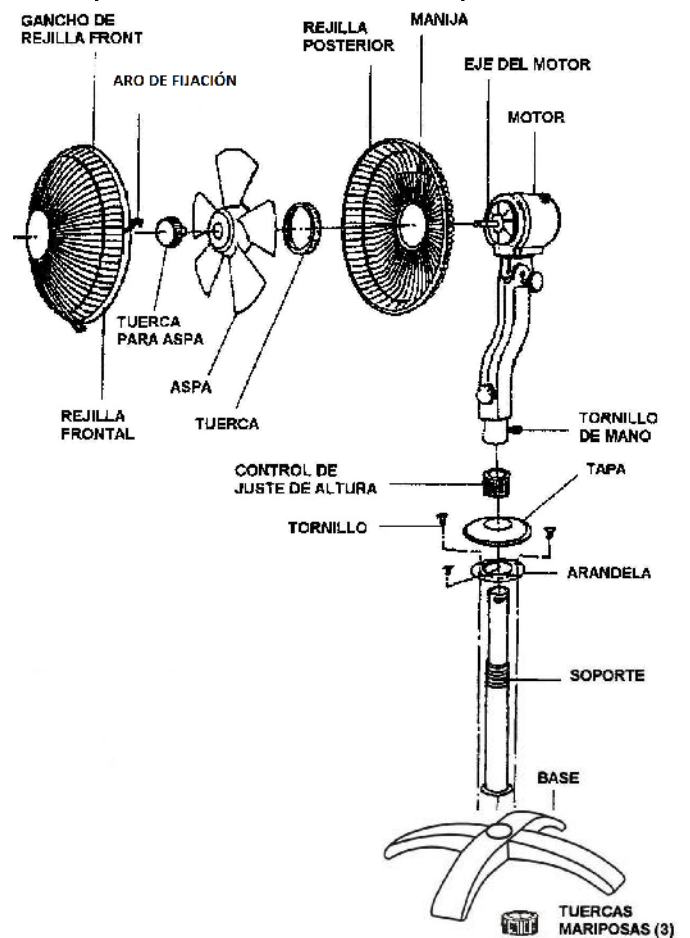
- Motor ensamblado, incluyendo:
 - Tuerca y rotor
- Rejilla frontal y posterior
- Aspas
- Soporte montado
- Base
- Componentes, incluyendo:
 - Tornillos
 - Tuercas
 - Arandela
 - Tapa

2. Montaje de la cabeza del ventilador

- Quite la tuerca del motor. Tenga en cuenta que la tuerca debe girarse hacia la derecha para sacarla del eje.
- Coloque la rejilla posterior sobre el eje y sobre el motor. La manija debe quedar en la parte superior del ventilador. El pequeño pin del motor debe estar alineado con el orificio en la rejilla posterior. Vuelva a colocar la tuerca, girándola hasta la derecha para fijar la rejilla posterior al motor.
- Alinee el eje con el orificio en forma "D" de las aspas. Inserte el eje completamente a las aspas y fíjelo con la tuerca para aspa, girándolo en dirección contraria a las manecillas del reloj. No apriete demasiado.
- Sitúe la rejilla frontal frente a la trasera y únala con el anillo de fijación. Apriete el tornillo del anillo para que la rejilla quede firmemente unida.

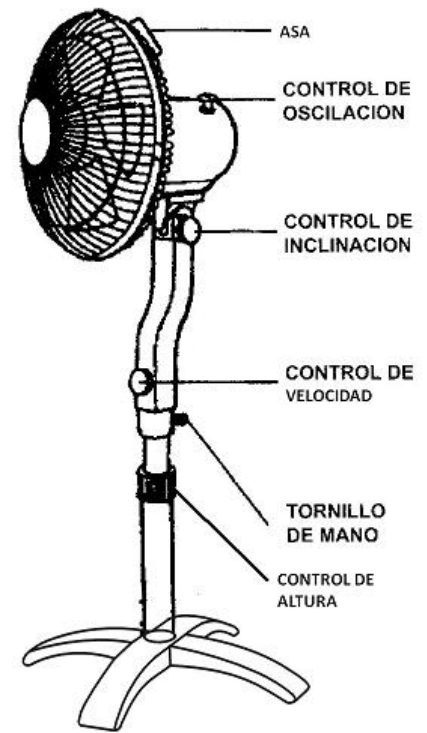
3. Montaje de la base

1. Forme una cruz con la base e inserte el tubo por el centro de la cruz y sujete con la tuerca.
2. Alargue el tubo y una con el cuerpo del motor. Apriete el tornillo para fija la unión.



OPERACIÓN

- Coloque el ventilador en una superficie firme, plana y seca.
- Conecte el cable de corriente a un enchufe de 220-230V
- Encienda el ventilador y elija la velocidad deseada con el control de velocidad (0 – apagado; 1 – baja; 2 – media; 3 – alta) que se encuentra en la parte frontal del aparato.
- Para ajustar la altura del ventilador, suelte el control de altura, girándolo un poco hacia la izquierda. Para hacer subir el ventilador levante la parte de cromo del soporte y para bajarlo comprima la parte de cromo, siempre sujetando bien la parte inferior. Luego, vuelva a fijar el control de altura. No lo apriete demasiado.
- Para ajustar la cabeza del ventilador, suelte el control de inclinación que se encuentra en la parte lateral del motor y suba o baje cuidadosamente la cabeza del ventilador, agarrando la manija de la rejilla posterior. No fuerce la cabeza del ventilador. Una vez que haya encontrado la posición deseada, vuelva a fijar el control de inclinación.
- Para ajustar la dirección del ventilador, afloje el tornillo de mano, que se encuentra en la parte inferior del motor, girando la cabeza del ventilador.
- Para colocar el ventilador en el modo de oscilación, presione el botón de oscilación colocado en lo alto del montaje del motor. La cabeza del ventilador girará de un lado a otro (en un ángulo de aproximadamente 90°) y de arriba abajo (45° aproximadamente)



CUIDADO, LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Las aspas y las rejillas se deben limpiar regularmente para su mejor funcionamiento. Desconecte el ventilador y siga las instrucciones de montaje en sentido inverso para quitar las aspas y las rejillas antes de limpiarlas. Limpie con un paño húmedo y seque con una toalla seca.
- Nunca sumerja ninguna pieza en agua. Únicamente limpie el ventilador con un paño húmedo, para secarlo inmediatamente con una toalla seca.
- Siempre guarde su ventilador en un lugar fresco y seco.



Eliminación del electrodoméstico viejo.

En base a la Norma europea 2002/96/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2006/95/CE y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE.

Safety instruction

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Keep the appliance and the cable cord out of the reach of children less than 8 years old.
4. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
5. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent.
6. Never pull on the cord when unplugging.
7. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
8. Do not handle the appliance with wet hands.
9. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
10. Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.
11. This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.
12. This appliance is for household use only.
13. In case that you need a copy of the instruction manual, you can ask for it writing an email to sonifer@sonifer.es

14. **WARNING:** In case of misuse, there is a risk of possible injury.

- Never insert fingers, pencils or any other object through the grille when fan is running.
- Disconnect the plug when moving from one location to another.
- Disconnect plug when removing guards for cleaning.
- Be sure fan is on a stable, even surface when operating to avoid overturning.
- **DO NOT USE** fan in window. Rain may create an electrical hazard. Do not leave the fan operating adjacent to an area where water has been collected to avoid the potential of electrical hazard.
- Make sure to keep the fan far away from humidity, chemical articles and oil.
- Use fan only for intended use as described in instruction manual
- Unplug from outlet when not in use, when moving fan from one location to another and before cleaning.
- Avoid contacting moving parts.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not hang or mount fan on a wall or ceiling.
- While cleaning, be sure to not splash water and do not use oil, alcohol or chemical articles as they may cause distortion of fan body and cause electrical hazards.
- Keep away from curtain, clothing or other something may affect the fan's working.
- Turn off all switches and pull out power supply plug when you go out for long time.

ASSEMBLY

1. Remove all parts from the carton:

- Motor assembly, including:
 - Grill nut and blade knob
- Grill set, front and rear
- Fan blade
- Pole assembly
- Base
- Component pack, including:
 - Bolts
 - Wing nuts
 - Bolt plate
 - Cover

2. Assemble fan head

- Remove the grill nut and blade knob from the motor assembly, note that the blade knob is reverse threaded. Turn clockwise to remove from the motor shaft.
- Place the rear grill over the motor shaft and onto the motor. Assembly nothing that the handle should be positioned toward the top of the fan. The small plastic pin of the motor assembly should be aligned with the hole in the rear grill. Reattach the grill nut, turning clockwise to secure the rear grill to the motor assembly.
- Align the motor shaft with the "D" shaped hole of the fan blade. Fully insert the motor shaft into the fan blade, then secure with the blade knob, turning counter-clockwise. Do not overtighten.
- Place the front grille facing the rear and joins with the locking ring. Tighten the screw ring so that the grid is firmly united.

3. Base assembly

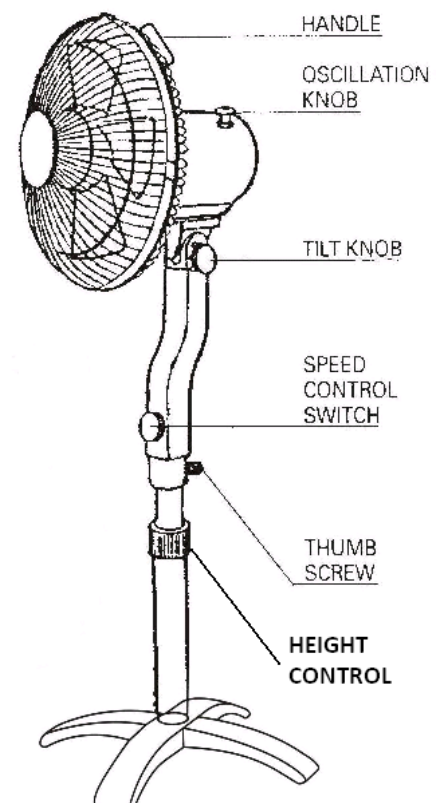
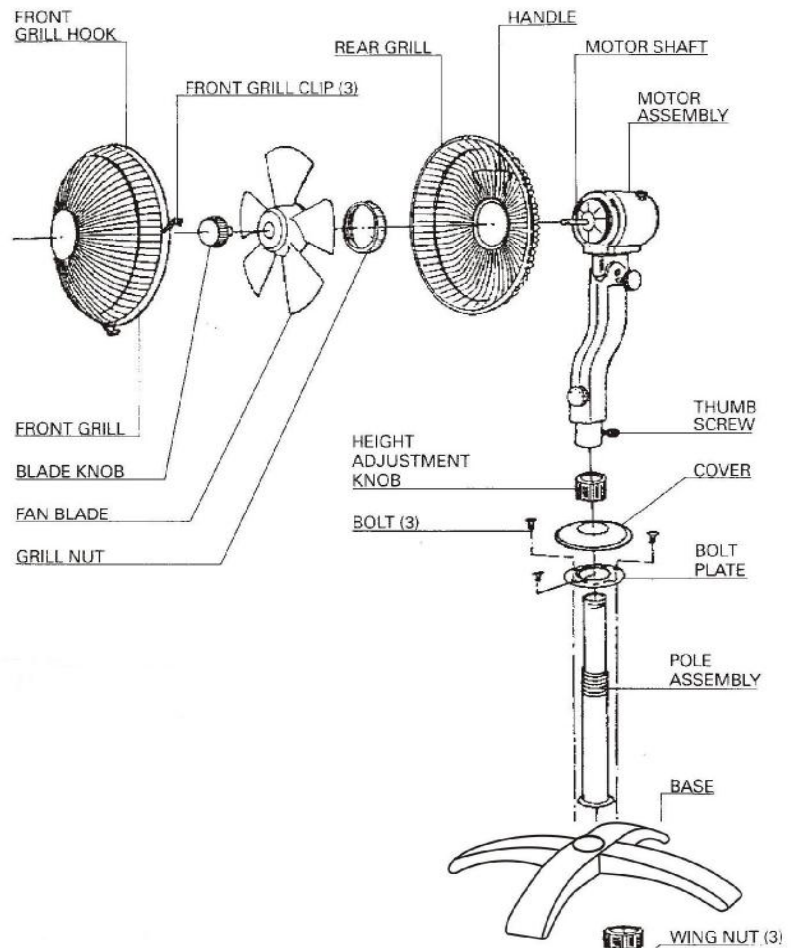
1. Forms a cross with the base and insert the tube through the center of the cross and secure with the nut.
2. Lengthen the tube and join with the motor body. Tighten the screw to secure the union.

4. Final assembly

- Twist the thumb screw at the bottom of the motor assembly counter-clockwise until no threaded portion is visible within.
- Place the chrome end of the pole assembly within the hole at the bottom of the motor assembly and fully insert. If the pole will not fully insert, the thumb screw must be further loosened. Twist the thumb screw clockwise to tighten the motor assembly to the pole and fan assembly is now complete.

OPERATION

- Place the assembled fan on a flat, level, firm and dry surface.
- Plug the power cord into a polarized 230 volt AC wall outlet.



- Turn the fan on and select the desired running speed with the speed control (0 – off; 1 – low; 2 – medium; 3 – high) switch conveniently and safely located at the front of the fan below the front grill.
- To adjust the fan's height, loosen the height adjustment knob by unscrewing counter clockwise only a few turns. Pull upward on the chrome portion of the base assembly while holding the lower portion firmly to raise the height, or push down on the chrome portion to lower. Retighten the height adjustment knob, being careful not to overtighten.
- To adjust the normal upward or downward tilt of the fan head, loosen the tilt knob on the side of the motor assembly and carefully lift or lower the head angle while holding the rear grill handle. Do not force the read. Re-tighten the tilt knob when the desired angle is found.
- The fan's direction can be adjusted relative to the base by loosening the thumb screw at the bottom of the motor, assembly, and rotating the fan head.
- To set the fan into oscillation, depress the oscillation knob on the top of the motor assembly. The fan head will pivot side to side and up and down. For stationary operation, pull up on the oscillation knob.

CARE, CLEANING & STORAGE

- The fan blade and grill set should be cleaned regularly for most efficient operation. Unplug the fan, then reserve the assembly procedure to remove those parts from the motor assembly before cleaning. Wipe with a damp cloth then towel dry.
- Never immerse any fan components in water. Wipe the fan only with a dry or slightly moist cloth, then immediately towel dry.
- Always store the fan in a cool dry location.



Disposal of old electrical appliances.

The European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

DECLARATION OF CONFORMITY:

This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the requirements of the EMC directive 2004/108/EC.

Consignes de sécurité

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. Gardez l'appareil et le câble à la portée des enfants de moins de 8 ans.
4. ATTENTION: Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous à un service technique agréé.
6. Ne débranchez jamais en tirant du cordon.
7. Ne jamais le faire fonctionner si le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
8. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.
9. Ne jamais placer l'appareil près de l'eau ou autre liquide.
10. Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez s'il est bien débranché.
11. L'appareil doit être installé suivant les normes nationales pour les installations électriques.
12. Cet appareil n'est apte que pour une utilisation

domestique.

13. En cas où vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le demander à l'adresse e-mail sonifer@sonifer.es
14. AVERTISSEMENT: En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il y a un risque de blessure.
 - N'introduisez jamais de doigts, de crayons ou tout autre objet dans la grille lorsque le ventilateur fonctionne.
 - Conservez le ventilateur à l'abri de l'humidité, de produits chimiques ou huileux.
 - Utilisez ce ventilateur uniquement pour un emploi tel que décrit sur cette notice.
 - Évitez de toucher les pièces quand elles sont en mouvement.
 - Ne laissez pas le câble trîner sur une table ou dans un coin et ne le laissez pas au contact d'objets chauds.
 - Ne suspendez pas le ventilateur. Ne l'accrochez pas à un mur ou au plafond.
 - Lors du nettoyage, assurez-vous de ne pas l'éclabousser et n'utilisez pas d'huile, d'alcool ou de produits chimiques qui pourraient causer une déformation du corps du ventilateur et provoquer des risques électriques.
 - Éteignez tous les interrupteurs et débranchez le câble d'alimentation lorsque vous vous absentez pendant une période prolongée.
 - N'utilisez jamais le ventilateur avant d'avoir terminé de l'assembler complètement.
 - N'introduisez jamais de doigts, de crayons ou tout autre objet dans la grille lorsque le ventilateur fonctionne.
 - Débranchez la fiche lors d'un déplacement d'un lieu à un

autre.

- Débranchez la fiche lorsque vous retirez le système de protection pour le nettoyer.
- Assurez-vous que le ventilateur se trouve sur une surface stable et plane lorsqu'il fonctionne pour éviter qu'il se renverse.
- **N'UTILISEZ JAMAIS** un ventilateur près d'une fenêtre. La pluie peut créer un danger électrique. Ne laissez pas le ventilateur fonctionner près d'un endroit où l'eau peut être stockée pour éviter tout danger électrique possible.

MONTAGE

1. Retirez toutes les pièces du carton :

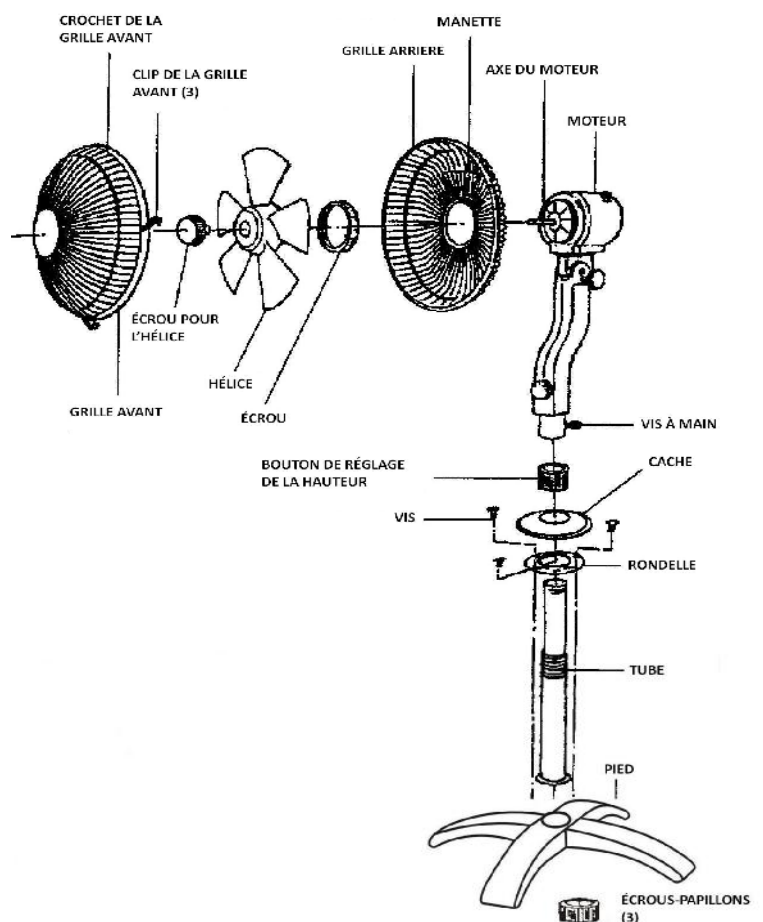
- Bloc moteur, dont écrou et rotor
- Grilles avant et arrière
- Hélice
- Montage du tube
- Pied
- Visserie, dont :
 - Vis
 - Écrous-papillons
 - Rondelle
 - Cache

2. Montage de la tête du ventilateur

- Retirez l'écrou et le rotor du moteur. Tournez le rotor dans le sens des aiguilles d'une montre pour le sortir de l'axe.
- Placez la grille arrière sur l'axe et sur le moteur. La manette doit rester sur la partie supérieure du ventilateur. Le petit axe du moteur doit être aligné avec l'orifice de la grille arrière. Remettez l'écrou en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer la grille arrière au moteur.
- Alignez l'axe sur l'orifice en forme de « D » de l'hélice. Insérez entièrement l'hélice sur l'axe et fixez-la avec le rotor en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Ne serrez pas trop.
- Placer la calandre à l'avant du rack arrière et une avec l'anneau de verrouillage. Serrer la vis de l'anneau pour quoi le grille est fermement attaché.

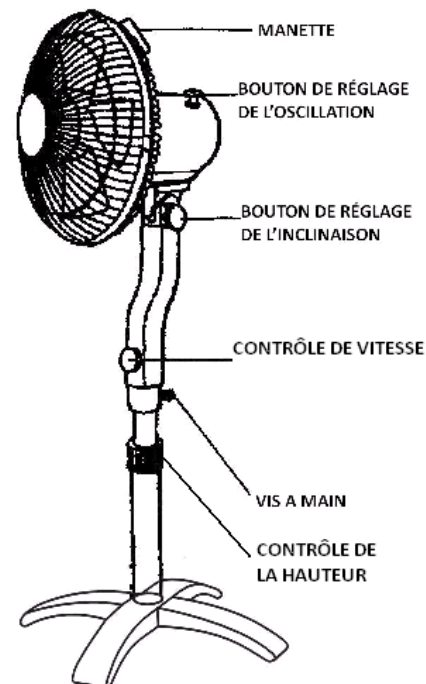
3. Montage du pied

- Forme une croix avec la base et insérer le tube à travers le centre de la croix et sûr avec l'écrou.
- Allonger le tube et joindre avec le corps de moteur. Serrez la vis pour fixer l'union.



FONCTIONNEMENT

- Placez le ventilateur sur une surface ferme, plane et sèche.
- Branchez le câble d'alimentation à une prise 220-230 V CA.
- Allumez le ventilateur et sélectionnez la vitesse souhaitée grâce à la touche de sélection de la vitesse qui se trouve sur la partie avant de l'appareil.
- Pour régler la hauteur du ventilateur, relâchez le bouton de réglage de la hauteur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour rehausser le ventilateur, levez la partie chromée du tube et pour le rabaisser, comprimez la partie chromée, en tenant toujours bien la partie inférieure. Revissez ensuite le bouton de réglage de la hauteur. Ne le serrez pas trop.
- Pour régler la tête du ventilateur, dévissez le bouton de réglage de l'inclinaison qui se trouve sur le côté du moteur et relevez ou abaissez avec soin la tête du ventilateur, grâce à la manette de la grille arrière. Ne forcez pas la tête du ventilateur. Une fois trouvée la position souhaitée, resserrez le bouton.
- Pour ajuster la direction du ventilateur, desserrez la vis à main qui se trouve sur la partie inférieure du moteur et tournez la tête du ventilateur.
- Pour mettre le ventilateur en mode « oscillation », appuyez sur le bouton de réglage de l'oscillation, qui se trouve en haut du moteur. La tête du ventilateur tourne d'un côté à l'autre (avec un angle d'environ 90°) et de haut en bas (environ 45°).



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour un meilleur fonctionnement, l'hélice et les grilles doivent être nettoyées régulièrement. Débranchez le ventilateur et suivez les instructions de montage en sens inverse pour retirer l'hélice et les grilles avant de les nettoyer. Nettoyez avec un chiffon humide et séchez avec une serviette sèche.
- N'immergez jamais de pièce. Nettoyez uniquement le ventilateur avec un chiffon humide et séchez-le immédiatement avec une serviette sèche.
- Conservez toujours votre ventilateur dans un endroit frais et sec.



Enlèvement des appareils ménagers usagés.

La directive européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:

Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive Basse Tension 2006/95/CE et aux exigences de la directive EMC 2004/108/CE.

Instruções de segurança

1. Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.
2. As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
3. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
4. **PRECAUÇÃO:** Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
5. Se o cabo de ligação estiver danificado recorra a um serviço técnico autorizado.
6. Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo.
7. Não ponha em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observa que o aparelho não funciona correctamente.
8. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
9. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.
10. Antes de efectuar a sua limpeza comprove que o aparelho está desligado.
11. O aparelho deve ser instalado de acordo com a regulamentação nacional para instalações eléctricas.
12. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.

13. No caso em que você precisa de uma cópia do manual de instruções, você pode perguntar para ele por a escrita um e-mail para sonifer@sonifer.es
14. ATENÇÃO: Em caso de utilização incorreta do aparelho, há um risco de possíveis lesões.
- Nunca introduza dedos, lápis ou quaisquer outros objectos através da grelha de protecção quando a ventoinha estiver a funcionar.
 - Retire a ficha da tomada eléctrica quando mover a ventoinha de um local para o outro.
 - Desligue a ficha da tomada eléctrica quando retirar as grelhas de protecção para limpar a ventoinha.
 - Certifique-se de que a ventoinha se encontra numa superfície estável e plana quando estiver a funcionar para evitar a queda da mesma.
 - NÃO utilize a ventoinha colocada sobre o parapeito de uma janela. A chuva pode criar um risco de choque eléctrico. Não deixe a ventoinha a funcionar perto de uma área onde se acumulou água para evitar um potencial risco eléctrico
 - Mantenha a ventoinha afastada da humidade, artigos químicos e óleo.
 - Desligue a ficha da tomada quando a ventoinha não estiver a ser utilizada, quando a mudar de localização e antes de limpá-la.
 - Evite o contacto com as partes móveis.
 - Não deixe o cabo pendurado por cima de mesas ou quaisquer outras superfícies, ou permita que entre em contacto com superfícies quentes.
 - Não pendure ou instale a ventoinha numa parede ou

tecto.

- Durante a limpeza, tenha cuidado para não salpicar água e não utilizar óleo, álcool ou substâncias químicas visto que podem deformar o corpo da ventoinha e provocar perigos eléctricos.
- Mantenha afastado de cortinas, vestuário ou qualquer outra coisa que possa afectar o funcionamento da ventoinha.
- Desligue todos os interruptores e retire a ficha da tomada quando se ausentar durante algum tempo.
- Nunca utilize a ventoinha antes de concluir a sua montagem para evitar quaisquer lesões.
- Não utilize a ventoinha à chuva.

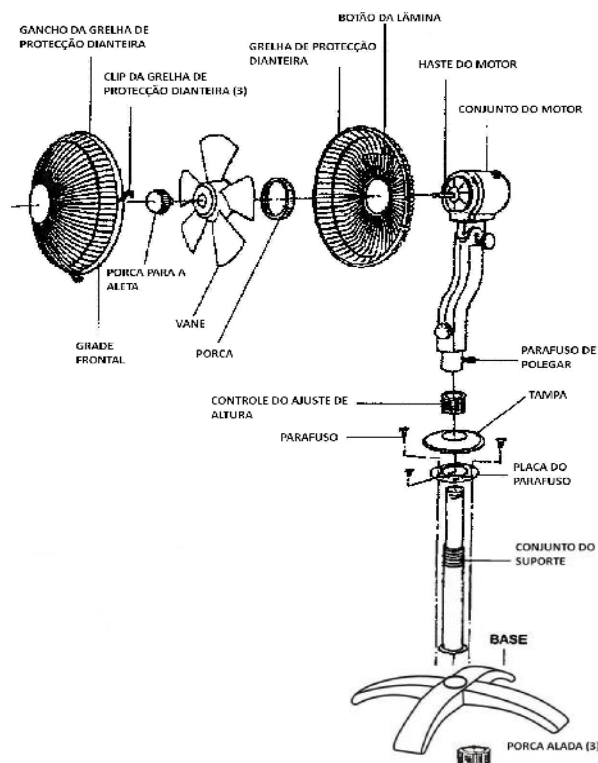
MONTAGEM

1. Retire todas as peças da embalagem.

- Conjunto do motor, incluindo:
 - Porca da grelha de protecção e botão da lâmina
- Conjunto de grelhas de protecção, dianteira e traseira
- Lâmina da ventoinha
- Conjunto do suporte
- Base
- Pacote de componentes, incluindo:
 - Parafusos
 - Porcas aladas
 - Placa do parafuso
 - Tampa

2. Montagem da Cabeça da Ventoinha

- Retire a porca da grelha de protecção do conjunto do motor, tendo em mente que o botão da lâmina é de rosca invertida. Rode no sentido dos ponteiros do relógio para retirar da haste do motor.
- Coloque a grelha de protecção traseira por cima da haste do motor e sobre o conjunto do motor tendo o cuidado de posicionar a pega por cima da parte superior da ventoinha. O pino plástico pequeno do conjunto do motor deve ser alinhado com o buraco existente na grelha de protecção traseira. Volte a encaixar a porca da grelha de protecção, rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio para fixar a grelha de protecção no conjunto do motor.
- Alinha a haste do motor com o buraco em forma de D da lâmina da ventoinha. Introduza completamente a haste do motor dentro da lâmina da ventoinha, e depois fixe-a com o botão da lâmina, rodando-o no sentido contrário aos ponteiros do relógio. Não aperte excessivamente.
- Coloque a grelha frontal frente na parte traseira e juntar com o anel de fixação. Aperte o parafuso de anel de modo que a rede está bem encaixada.

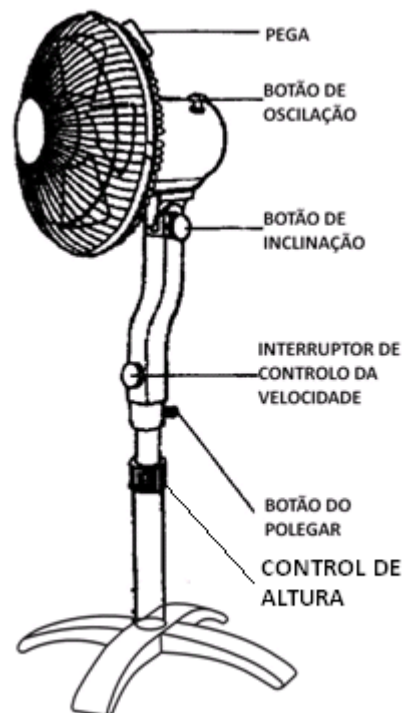


3. Montagem da Base

- Forma uma cruz com a base e inserir o tubo através do centro da cruz e prenda com porca.
- Alongar o tubo e junta-se a caixa do motor. Apertar o parafuso para prender a união.

FUNCIONAMENTO

- Coloque a ventoinha montada sobre uma superfície plana, nivelada, firme e seca.
- Ligue a ficha a uma tomada polarizada de CA de 230 V.
- Ligue a ventoinha e seleccione a velocidade de funcionamento desejada utilizando o interruptor de controlo da velocidade (0 – off; 1 – baixa; 2 – média; 3 – alta) que se encontra convenientemente localizado na parte dianteira da ventoinha debaixo da grelha de protecção dianteira.
- Para ajustar a altura da ventoinha, desaperte o botão de ajuste da altura rodando-o algumas vezes no sentido contrário aos ponteiros do relógio. Puxe a parte cromada para cima do conjunto do suporte enquanto segura firmemente a parte inferior para aumentar a altura, ou pressione a parte cromada para baixo para diminuir a altura. Volte a apertar o botão de ajuste da altura, tendo cuidado para não o apertar em excesso.
- Para ajustar a inclinação dianteira ou traseira da cabeça da ventoinha, desaperte o botão de inclinação situado no lado do conjunto do motor e aumente ou reduza cuidadosamente o ângulo da inclinação enquanto segura a grelha de protecção traseira. Não force a cabeça. Volte a apertar o botão da inclinação quando o ângulo desejado for encontrado.
- A direcção da ventoinha pode ser ajustada em relação à base desapertando o parafuso do polegar na parte inferior do conjunto do motor, e rodando a cabeça da ventoinha.
- Para colocar a ventoinha a oscilar pressione o botão de oscilação situado na parte superior do conjunto do motor. A cabeça do motor irá oscilar de um lado para o outro (num ângulo de aproximadamente 90°), e de cima para baixo (aproximadamente 45°).



CUIDADOS, LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

- A lâmina da ventoinha e as grelhas de protecção devem ser limpas regularmente para garantir um funcionamento mais eficiente. Desligue a ventoinha, em seguida inverta o procedimento de montagem da ventoinha para remover estas peças do conjunto do motor antes de as limpar. Limpe com um pano húmido e depois seque-as com um pano seco.
- Nunca submerja nenhum componente da ventoinha em água. Limpe a ventoinha apenas com um pano seco ou ligeiramente humedecido, e depois seque o aparelho imediatamente com um pano seco.
- Armazene sempre a ventoinha num local seco.



Recolha dos eletrodomésticos.

A diretiva Europeia 2002/96/CE referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contêiner de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Directiva de Baixa Tensão 2006/95/CE e os requisitos da directiva EMC 2004/108/CE.